

Nr. 7.  
An. IX.  
1885.

Gherl'a  
1/13  
Apr.

# SECUIULU FAMILIAR



Apare in 1/13 a ne-carei tunc. — Pretiulu pre unu anu e 4 fl., 1/2 anu 2 fl.  
pentru Romania'a pre anu 10 franci — lei noi.

## Asasinarea

lui  
Mihaiu Vitezulu  
Domnulu Romaniei

(1601.)

*Drama istorica in trei acte, scrisa in viersuri*

de  
A. G. Draghicescu.

— Premiata cu 200 franci — in auru. —

### Actul 3.

(Teatrulu represinta satulu Goroslau. — Coline in fundu.)

#### Scen'a 1.

*Radu Buzescu. — Stroe Buzescu.*

**Stroe Buzescu.**

Si eta-ne din nou, scumpu frate, in Ardelu:  
Unu anu se scursè-aprópe, din ceasulu crudu, fatalu  
Cându clopotulu restristei sunà cu prelungire  
A nóstra decadentia!... a nóstra biruire!...  
Unu anu dela resoiulu fatalu din Mirislàu!...  
Destinulu ne adusè acum la Goroslàu:  
Destinulu, ce spre séra ne fù 'npoativitoru  
Acum'a ne suride, e blându, stralucitoru!...  
Destinulu, ce pe Basta ni-lu dasè cá vrasmasiu  
La lupt'a de-asta tóma!... acum ni-lu dà partasiu  
La-a nóstra biruintia... prin sânge dobândita...  
— A! cum ti-asii strivi capulu siopârla otravita! —  
A sufletului rana desí nevindecata  
Desevêrsitu..., totu pare spre bine 'naintata...  
Batori, Ieremia, suntu isgoniti din tíera,  
Si-mi place-a crede nene, cá n'au se mai apara

De-acum'a inainte... li-s'au curmatu dorinti'a  
De armele române!... Purtavoru umilinti'a  
In veci, pe a loru frunte... ér' Basta veneticulu  
Ce 'n réndu cu noi luà parte..., isi va primi merticulu  
Si elu, cá toti vrasmasii!... O! nu e de iertatu  
O vipera cá acest'a ce-onórea si-a calcatu,  
Si a lucratu in taina cu liftele barbare!...:  
Mihaiu nu dórme, frate!... Nici drépt'a resbunare!..

**Radu Buzescu.**

Ei! dá, Mihaiu nu dórme!... dar' ce nefericire  
Pe biat'a tíera, Stroe!... Ce?... 'ti-pare ratacire  
Din parte-mi, aste vorbe?!... si reflexiuni bisare?!...  
O! nu, nu draga frate, ... asculta, ai rabdare...  
Mihaiu e mare!... geniu resboinicu, daca vrei;  
Dar nu-i destulu atât'a: Eroice scântei  
In multe pepturi fura, de aventurieri:  
Cetit'a-i credu, pe-ai Françiei si-ai Spaniei cavaleri?...  
Vediut'ai vitejie si fapte fabuloése!...  
Dueluri de onóre, de intrigi amoróse!...  
Ce-'ti facu pèrulu maciuca, numai cându î-i cetesci:  
Dar' tóte-aceste fapte suntu vane pamentesci!...  
Dícu, nu-i destulu atât'a pentru unu domnu seu rege,  
Ce-are datoria supusii a-si prótege,  
De-a fi numai resboinicu vitezú cuceritoriu:  
Se cade totu de-odata a fi mântuitoriu  
Alu pasuriloru tieiei..., si-alu ori-cârui supusu,  
A fi parinte, Stroe!... atunci e Domnulu susu!...  
Unu populu ce suspina, de chinuri coplesitu,  
Unu populu sclavu, se póte numi cá-i fericitu?...  
Ce-i pasa lui de glorii, de viitoriu, de tíera,  
Cându n'are libertate... si viati'a-i e povara.  
Vedi tu? Mihaiu e mare, e nobilu si vitezú,  
Dar' n'a gânditu o clipa la-alu tieiei greu necasu:  
Facuta sclavu tieranulu, ce cruda iobagie!  
Boeru si Robu: fatale resturi de tiranfe!...  
Aci 'n Ardélú, Secuiulu respunde cu ardóre

La glasulu seu, se lupta pentru neatârnaire;  
Si 'n locu de libertate..., sei cum i-a resplatitu:  
Cu cruda nepasare!... Asia, toti s'au recitu  
De elu, acuma Stroe, nu sciu ia viitoru  
Ce i-o fi scris!..., din parte-mi, nu vedu senin ci noru!...  
Dar e târziu, se mergemu!... Audi tu bine, frate?...

**Stroe Buzescu.**

Se pare o batae... si nu e de mirare  
Că 'ntre Români si Unguri, se fie 'ncaierare.  
Magiarulu e obrasnicu... si Basta i-i pornesce  
Mereu câtra revolta!... dar' tîpetulu totu cresce...  
S'apropie!...

**Radu Buzescu.**

La pânda...

### Scen'a 2.

(Apare unu grupu de unguri beti ce ducu o copila ce au rapitu,  
si batjocorescu pe unu betrânu, parintele ei.)

**Stroe** (tragându spad'a si ranindu unu ungu.)

Nemernici, amutîti!...

Ingenunchiati pe-al mortîi prag negru... 'ncremeniti!...

**Radu Buzescu.**

Te linistesce Stroe... misiei! pieriti indata  
De vreti a nu fi prada mâinii-mi ne'mpacata!...

(Ungurii disparu.)

**Betrannulu.**

Dea Domnulu, dîle multe maritului Mihaiu!  
Si vóua viteji mândri..., flori carii crescú in Raiu!...

### Scen'a 3.

**Radu Buzescu. — Stroe Buzescu.**

**Radu Buzescu.**

Dejá se întârdie... la revedere, frate;  
Mihaiu 'mi-a datu porunca se-lu întêlnescu...

**Stroe Buzescu.** (a parte),

Ingrate!...

**Radu Buzescu.**

Dar tu?...

**Stroe Buzescu.**

Me ducu acasa..., adeca 'n cortulu meu:  
Me sêmtiu sdrobitu de truda... si capulu 'mi-este greu!...

**Radu Buzescu.**

Pe mâne dar'... Adio!...

(se imbraçisiéza.)

**Stroe Buzescu.**

Cu bunulu Domnedieu!

### Scen'a 4.

**Stroe.** (singuru.)

Uf! mai resuflu Dómné!..., si potu acum a spune  
Cumpli'ta suferintia ce sênulu îmi repune;  
Potu spune-a mea restrite..., potu tristele-mi gândiri  
Ale lasá in voie se curga... Suveniri!  
Veniti in alu meu sufletu, acumu am trebuintia

Se beau pâna in fundu cup'a de chinu, de suferintia!...  
Se plângu..., se plângu trecutul frumosu, stralucitoru,  
Incoronatu de-unu candidu si ângerescu amoru!...  
Corón'a fericirei ce-acum a vesceditu!...  
O! câtu Sêrmane Stroe, esci de nenorocitu!...  
Florico!... visu din ceriuri, tesauru de amoru!...  
Unde respiri acum'a? Cui spui tu alu teu doru?!...  
Florico, nume dulce, asculta-alu meu suspinu:  
Respunde-mi printr'o síopta... prefa noru 'n seninu!  
Spune-mi câ esci in viétia, câ mam'a ta veghiaza  
La capatîiu-ti, draga!... ca toti te respectéza,  
Câ tu nu ai in cugetu de câtu pe Stroe-alu teu,  
Câ ai sperantia 'n sufletu, credintia 'n Domnedieu!...  
O! me 'nfioru, când cugetu câ in straina tiéra  
Se perde-a vietiei s'ale frumósá primavéra!...  
De câte ori voit'amu se trecu ori-ce hotare  
Si se petrundu la dên'sa..., se-o smulgu din mâni barbare!  
Dar' bravulu ei parinte: Archangelulu Mihaiu,  
Opri a mea pornire — si-mi dîsè cu blându grainu:  
„Nu te expune, Stroe, se cade-a judecá:  
Nevoe au de braçiu-ti printiulu si tiér'a t'a:  
Am grigia eu de tóte... se ne salvamu marirea.  
Si-apoi câtá-vomu pacea, iubirea, fericirea!...“  
Aceste vorbe inca si-acum resunu in mine,  
Dar' nu mi-aducu. O! Dómné, de câtu dureri, suspine!...  
Eterne, lampa sacra de vecinic'-adorare!  
La estu reu ce me-apasa, pune 'n sfêrsitu hotare;  
Si luminéza calea virtutiei pâ'n la fine:  
Salvéza pe Floric'a... si peptu-mi de suspine!...

### Scen'a 5.

(Scen'a e puçinu obscura.)

**Bast'a** (singuru.)

Poporulu e 'n disordiniu!... mereu nemultumiri,  
Revolte, provenite prin negre uneltiri...  
Mihaiu atîtia intrigi, si 'ndémna la totu felulu  
De resvratiri mârsiave, pe-ostasii sei... Misielulu!...  
Nu scie la ce póte se-lu duca-aceste fapte.  
Dar' nu sciu ce se-aude?... a! da, tainice síopte,  
Din partea-acést'a... drace! e unu misteru aci:  
Dar cine-o fi, poftésca... sunt gat'a a-lu primí.  
Mai adineaori vine unu ofiçieru de piatia  
Si-mi raportéza-o fapta grozavu de indrasnétia;  
O fapta ce probéza puçina disciplina  
In armí'a româna, ce dîcu ca e gradina!  
Laudarosii!... inse in faptu, Domnedieu scie,  
De merita chiar titlulu de óste séu armie!...  
Cum dîcu, îmi veni scire ca unu sermanu soldatu,  
Câdiu ranitu pe strada, de unu infumuratu  
Numitu Stroe Buzescu... Ce vediu?... Petrascu!... Óre,  
Ce-o fi câtându pe-acilea est' puiu de lipitóre?!...

### Scen'a 6.

**Petrascu. — Bast'a.**

**Petrascu** (a parte.)

A!... iata-lu... Tradatoriulu!...

(tare) Salute generale!

Ce gânduri ve avênta in nópte pe-asta cale?...  
Ce vesti ai a ne spune?... Ce faceti domnulu meu,  
Aci, la-acésta óra?...

**Bast'a** (a parte.)

Dar' tiantiosiu mai e?!  
(tare) Eu!...

Mai totu acelasi lucru: mânâncu, béu, cântu si dormu,  
Nimicu nu-i nou sub sóre... totu este uniformu!...  
Dar' tu printie, 'n alu noptii vesmêntu, de ce te-ascundi?...  
De ce asta palóre pe fația-ti?! Nu respondi?...

**Petrascu.**

Veniâmu la Cartieru-ti a-ti spune-o hotarîre  
Alui Mihaiu, ce tîne Ardêlu 'n stapênire:  
Cá pâna 'n diori, cu óstea, de-acilea se pornesci;  
Porunc'a este data: Cata se-o 'ndeplinesci.

**Basta** (cu ironie.)

Ce dulce vorbesci Printie!... dar' nu te prea grabi  
A-mi rescoti mânî'a!...  
(a parte.) A!... cum te-asiiu inghitî  
De viu!....

**Petrascu.**

Si-apoi atuncia, ce-ar' fi domnule Bast'a?...

**Bast'a.**

Atunci ar' fi reu printie!...

**Petrascu** (a parte.)

Canalia acést'a

Me inveninéza!...

(tare) In fine, ce hotarîre luati?

Si de a mea grabire, ve rogu se me iertati!...

**Bast'a.**

Respundu, cà-alui porunca nu potu se 'ndeplinescu.

**Petrascu.**

Gânditi-ve cà regii in vanu nu poruncescu.

**Bast'a.**

Elu! rege?...

**Petrascu.**

Da, e rege; in darnu a mai vorbi:

Te inspaimênta titlulu?... Poftesce de-a cetî  
Acestu firmanu, prin care chiar Rudolfu, lui Mihaiu,  
I-i daruesce-Ardêlulu — si-i dà titlulu de craiu!...

**Bast'a** (privindu hârti'a, palesce.)

O ceru!... ce dîle negre îmi dá tu pe pamêntu!...  
Mergi! nu me voi supune... mai multu, nici unu cuvêntu.

**Petrascu.**

Cu totu curagiu-ti in sa, iá séma si te teme  
De trasnitulu ce cade!...

**Bast'a.**

L'asceptu fara a geme!...

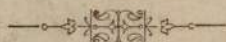
**Scen'a 7.**

**Bast'a** (singuru.)

Nu sciu unde me afiu... turbezu!... capu-mi e-aprinsu!...  
Furtun'a desperarei in sufletu-mi s'a 'ntinsu!...  
Elu, rege!... si acum'a resuna-acestu cuvêntu  
In inim'a-mi sdrobita, — da! rege in mormêntu!...  
Ei, pâna cându rabdavoiiu pe-acestu cutezatoru

Se-mi spue 'n nasu, cà dênsulu e-aci stapênitoru  
De dreptu, — si se-mi dea ordinu se plecu?!.. Oh! me  
[incinge

Turbarea... si mânî'a la crima me impinge.  
Se-mi dea porunca mie!... Nemernicu, vei vedeá  
Cui se cuvine-Ardêlulu... Ba dieu! pre legea mea,  
E omu de comedie estu soiu de voevodu!  
Ori e nebanu din fire... ori e mare nerodu!...  
Cum crede elu cà Bast'a, ce nu e omu de rêndu...  
Cu visuri de marire, vitêzu, ageru la gându,  
Se-asculte de-o porunca a domaului Mihaiu!...  
Ce-i casiuna de-odata se fie mare Craiu!...  
Si se renuntie lesne la visuri zamishite,  
De-atât'a timpu in sufletu!... O! dîle-afurisite,  
Mai bine de acum'a ve duceti in Infernu!...  
O! nu, Ardêlu! Eu domnu-ti, si tu alu meu guvernulu!...  
(Cortin'a cade.)



## COPIII.

Scurta ochire asupr'a loru si a obiceiuriloru dela nascere  
si botezu.

**Studiu socialu**

de

EUFROSINA HOMORICÉNU-STOENESCU.

Baccalaureata in litere si sciintie, Membra cu semne de distinctiune  
a mai multoru societati literarie, scientifique si filantropice etc.

— Premiata cu 100 franci. —

(Urmare.)

Ore nu se zaresce in acést'a poetica inchipuire  
resturi din vechi'a mitologia a stramosiloru nostri Ro-  
mani, transmise din vécu in vécu poporului nostru cá  
proba invederata a originii lui? Trei eráu ursitó-  
riale si la stramosii nostri dintre cari un'a torceá firulu  
vietii, bunu séu reu, un'a flu mesurá, alt'a flu taiá cându  
nu mai erá cuiva îngaduitu se traiésca. Cine n'a auđitu  
in gur'a poporului nostru voidu se arete de cine-v'a  
cà e fericitu dicându: „Asia i-a torsu ursitórea?“ séu  
de cine-v'a mortu tineru: „atátu i-a torsu ursitórea!“

O, tu poporu, fiu scumpu si iubitu alu ceriului!  
ori-ce natia ai fi tu si in ori ce tieri ale pamentului,  
tu ai conservatu pretutindeni limb'a, nationalitatea si  
datinele stramosiesci, acestu sigiliu de recunóscere prin-  
tre mersulu vigieliosu si grabnicu alu vremuriloru! Sa-  
lutare tîe, tîe poporime, pastratóre a natiuniloru si da-  
tatórea maririi si vitegiei loru. E o datorie santa a ti-se  
da lumina — lumina multa, — si a se lucrá din res-  
puteri la imbunatatîrea sórtei tale, tu care porti pe  
brație sórtea si vestirea natiiloru!

Ursitórea hotaresce si pe fét'a care are se-o íce  
de soția flacaulu séu pe flacaulu pe care flu iá fét'a;  
De-ací acele obiceiuri pline de poesie cu busuioculu  
santitu dela bobotéza ce fetele si flacâii grabnici de in-  
suratóre punu sub capatâiu in nerabdarea de a-si visá  
ursitulu ori ursit'a. Credinti'a in ursitóre noi Români

amu imprumutatu-o si altoru popóre vecine cá Bulgarii si Sêrbii căror'a amu imprumutatu si din cuvintele nóstre cele mai de netagaduita proprietate a limbei nóstre cá ciobanu, baci, stâna (sêrb. ciobanin, baci, stan.) \*)

Dintre popórele apropiate de noi merita o deosebita atentiune Muntenegrinii, poporu viguros, solaru, gelosu de libertatea lui s. fôrte mândru de nationalitatea sa. Muntenegrenele cá si tieranele nóstre nu stau

multa vreme leuze; totu-de-a-un'a in mișcare si la munca, au din acést'a o constitutíe robusta si sanatósa. E de obicei a se scalda copilulu ântâiu la cea mai de-a-própe fântâna; asemenea e in usu in acésta tíera pitoresca cá rudele si cunosciintele se aduca leuzei turte, placinte si altele de acestea in daru, apoi la ei botezulu se face cu mare sgomotu: puscí, pistóle, clopote, famfare etc. asurdiescu tóta dñu'a dupa întórcerea dela beserica pe invitati. Se da un banchetu mare in onórea copilului cărui'a totí se întrecu a-i urrá: „Se

fie urmasiulu intielepciunii! Se stralucésca cá sórele! Se aiba unu sufletu blându cá lumin'a lunii! Se aiba o inima de miere! Se fie sanatosu cá celu mai tare stejaru! Se fie dușmanu vecinicu si neimblânditu alu Turciloru! Se se lupte cá mine! — î-i díce câte unu vitézu vestitu alu loru. — „Se fie totu-de-a-un'a liberu si se

móra luptându-se!“ \*) Asia urrari pline de viétia si in care se vede tóta vigórea si dorulu de libertate alu acestui poporu — micu prin numeru, dar' mare prin vitegia si curagiu — se facu unui copilu pe a cărui léganu se punu arme déca e baétu, — pe cari mai ântâiu le saruta tatalu si toti cei de fația, — furca, fusu etc. déca este féta.

La noi atributii de-ale sexului se puu inaintea

copilului la implinirea anului, cându i se frânge turt'a in capu si a-deca: Cându copilulu e de unu anu parintii facu o turta mare ori unu „pan-d'Españ“ (pain d'Espagne) si invita pe nasi si pe cunosciintie. Nasiul séu nasi'a iá pe copilu si-lu pune de-asupr'a unei cofe cu apa séu cu vinu frumosu imodobita inaintea unei mese pe care se punu cărti de studiu, de jocu, arme, bani, si altele asemenea de e baétu, si-lu lasa se-si aléga cev'a. Déca iá o sabie va devení unu militaru, déca iá cărti de jocu unu cartoforu, déca iá bani,



MILAN REGELE SERBIEI.

unu bancheru etc. Fetei asemenea i-se punu obiecte convenabile sexului seu: ace, furca, cărti, condeie, flori, fôrfece etc. Dupa alegerea obiectului nasiulu ori nasi'a î-i frânge turt'a in capu, dà din ea tuturoru celoru presentí si presentéza cev'a copilului. Fie la tíera fie, la orasiu, fie pan-d'Españ fie azma aceea ce se frânge copilului in

\*) B. P. Hajden. Originea pastoriei la Români.

\*) Viala de Sommières.

capu se numesce totu turta. Obiceiulu venindu-ne dela poporú i-s'a pastratu numele popularu. Pânea e semnulu abundanții, alu ospitâții și alu frăției. Se primescu óspetii unei localități întem-pinându-i cu pâne și sare, se primește mirés'a la tiéra cu pâne și sare și totu cu pâne (azi-ma) se faceá vechi'a formula a frăției de cruce.

Cám acestea sunt obicejurile nóstre pri-vitóre la copii.

La nascerea prun-cului unui Suveranu se dáu 101 tunuri déca e baétu, 24 déca e féta. Fetele! fetele! pentru ele totu mai puçina pompa. Si de ce acés't'a? Óre ele nu sunt totu ómeni? nu sunt totu copii 'nostru? Este óre egoismulu tatiloru? de siguru, cu tóte cá amu vediutu si tati cari tînu la fete cá si la baeti si alte ori — dar' fórte raru inea mai multu, pe cându cele mai multe mume tînu la baeti mai multu cá la fete. De ce óre? Nu cum'va pentru obi-ceiulu reu de a se dá feteloru zestre sunt ele privite cá o povara, cá-ci adi obiceiulu e aprópe generalu, fie in Franci'a, fie in Romani'a, fie in Rusi'a, fie in Germani'a dot'a e la ordinea ñilei, adi nici de Germani nu mai potemu díce cá odinióra celebrul Tacit: „*Dotem non uxor marito, sed uxori maritus offert.*“ \*) Ori póte pentru crescerea usióra ce se dá adi baetiloru, ne mahnim la aparitiunea unei fete euge tându cá intr'o dí va fi incredintiata cá soçie unui baétu, a cãrei viétia lãngiedesce in cluburi si cafenele?!

Se reformamu crescerea baetiloru si se-o reformamu si pe-a feteloru! Se-i crescemu si pe unii si pe altii in deprinderi de munca, in sentimentulu onórei,

vîrtutii, demnitãtii si amórei de patrie. Se-i deprindemu cu manierele cuviincióse si se-i invetiamu a fi respectuosi. Desaprobú cu totulu acele cresceri in care se permite copilulu a díce pe nume parintiloru sei. In vechiulu Egiptu copiii siedeáu in picitóre inaintea betrãniloru si le cedá trecerea. In vechi'a Persia copilulu numiá pe muma „regin'a mea“ si respectá pe tata cá pe creatóru si bine-facatorulu seu; astadi se ríde de betrãni si se nesocotesce cá o gluma vorb'a parintiésca, se disputa cu legeritate cu parintii cãror'a nu li se mai dice nici tata nici mama. Mod'a vré se li se díca pe nume, dar' modele adesea suntú bizare si din bizaru reese ridícululu si usiurint'a, si din usiurintia mai totu-de-a-un'a cainti'a. Nu suntú nici pentru antichitate nici pentru restringerea copiiloru; din contra suntú pentru deplin'a lorú libertate in crescere, dar' o libertate in marginele cuviintiei si fãrà a esí din cerculu respectului. Se departamu cátu se póte de copiii nostri politeti'a conventionala, care i deprinde la minciuna si falsitate, se-



NATALIA REGIN'A SERBIEI — in costumú sêrbu-tieranescu.

invetiamu adaverat'a politetia, politeti'a inimei si a caracterului.

(Va urmá.)

\*) Tacit. De moribus Germanorum XVIII.

## CARMEN SYLVA.

### Prelegere publica

*ținută în salele gimnasiunii din Fiume în 8/XII 1884  
în limba maghiară și în 25/II a. c. în l. italiană.*

Poesi'a — adorabil'a fiica a ceriului, care în Fran-  
ci'a a sarutat fruntea lui Victoru Hugo, în patri'a rege-  
lui-poetu Alfons pre a lui Zorilla și Campoamor, în Ita-  
li'a pre a lui Carducci; și care în Germani'a a inspiratu  
pe Geibl și pre Freiligrath, în Ungari'a pe J. Arany și  
în mic'a Romania pe Alexandri și Eminescu — poesi'a  
în dilele n'ostre 'și afla adăpostulu mai multu că nici  
odata și în palaturile regali.

Oscaru, regele Svediei că demnu succesoru alu  
fratelui seu Carolu XV. de asemenea artistu și poetu,  
a tradusu romantiele Cidului de Herder și scrie ver-  
suri f'orte frum'ose.

Ludovicu I. alu Portugaliei a tradusu în limb'a  
natiunei sale două tragedii de ale lui Shakespeare în  
versuri.

La palatulu din Dres'da v'ă fi pentru totu-de-a-un'a  
cu orgoliu conservata suvenirea regelui Ioanu alu Sac-  
soniei (Filalete), care document'ă ingeniuulu seu poeticu  
cu traducerea metrica a „Divinei Comedie“ de Dante.

Principele George alu Prusiei cu compusetiunea  
s'a poetica, intitulata „Fedra“ s'a afirmatu demnu erede  
alu facultatiloru poetice ale lui Fridericu celu mare.  
Și în castelulu Miramare, care este unu raiu pamen-  
tescu, că generalifulu regiloru po'eti ai Grenadei, se  
voru aud' neincetatu cantecele romantice ale nenoroci-  
tului Maximilianu.

Principele Nicolau alu Muntenegrului finalmente  
scrie cele mai frum'ose drame nationali, dintre cari un'a,  
intitulata „Imperat'és'a Balcanului“, f'iu reprezentata în  
Podgoriti'a la inaugurarea anului nou grecescu 1885.

Dar' regin'a acestui parnasu alu principiloru și  
totu odata adev'ratulu fenomenu alu epocii n'ostre este  
Maiestatea S'a Elisabet'a, actual'a regina a Romaniei,  
care cu numer'osele sale compusetiuni literarie, scrise  
sub fantasticulu și speciosulu pseudonimu Carmen Sylva  
preocupa în presente atentiunea nu numai a compatri-  
otiloru sei, cari o ad'ora, dar' a înt'regei lumi literarie,  
care-i admira talentulu poeticu.

Suntu optu ani, de cându august'a poeta pentru  
ântâi'a data a prezentatu publiculu un'a din operele  
sale poetice. Ac'est'a a fostu renumit'a balada intitulata  
„Virfulu cu doru“, în care regin'a, voindu de-o parte  
se d'ee nobilulu și patriotismu viua expresiune și în  
scrierile sale, de alt'a urmandu acelei inclin'atiuni na-  
turale, ce are pentru ast'feliu de poezie, si-a fostu pro-  
pusu de a tract'ă în versuri un'a din cele mai populari  
și predilecte legende rom'ânesci. Unu anumitu Lubitz  
compuse music'a, și în anul 1876 a fostu reprezentata  
în teatrulu nationalu din București și primita cu celu  
mai mare entusiasm.

Er'ă bine sciutu pre timpulu acel'a, că regin'a ro-  
m'âna, de origine nascuta germ'âna, se ocupa cu tradu-  
ceri din diversi po'eti romani, înse în publicu nu a fostu  
aparutu inea nimicu. Dela anul 1876 (1876) înc'oe  
înse regin'a Elisabet'a si-a câșcigatu, prin traductiuni  
din rom'ânesce și cu deosebire prin varie opuri origi-  
nali în prosa și în poezie, acelu invidiabilu renume de  
aut'ore, de care actualminte se bucura.

Scrie cu preferint'ă în limb'a s'a materna (cea ger-  
mana), înse și în francesă și rom'âna, și în totu-de-a-un'a  
sub numele de Carmen Sylva.

Motivulu, din care regin'a Elisabet'a si-a alesu că  
pseudonimu de poeta chiar' acestu nume, de totu po-  
eticu și totusi de o însemnare f'orte concreta, ni-lu es-  
plica cu multu spiritu urmat'orea cantioneta, pre care  
august'a poeta o a pusu în fruntea copiosulu volume  
de poezii lirice, intitulatu „Meine Ruh“ (il mio riposo):

„Carmen, das Lied, und Sylva, der Wald,  
Von selbst gesungen das Waldlied schallt,  
Und wenn ich im Wald nicht geboren w'ar',  
Dann s'äng' ich die Lieder schon längst nicht mehr.  
Den Vögeln hab' ich sie abgelauscht,  
Der Wald hat alles mir zugerauscht.  
Vom Herzen that ich den Schlag dazu,  
Mich singen der Wald und das Lied zur Ruh'!“

Din însusi titlulu acestei colectiuni, ori câtu de  
puçinu se cun'osca cinev'a circumstantiele, cari au avutu  
cea mai eficace influent'ă asup'r'a naturei poetice a  
C. Sylvei, usioru se va convinge, ca și ac'est'a are o  
significatiune de totu concreta; „Meine Ruh“, va se  
d'ica, nu este altcev'a, decâtu traducerea lui „Monrepos“,  
care este numele castelului de v'eat'ore alu principiloru  
de Wied, pre marginile Renului.

Aceste trei nume „Carmen, Sylva și Monrepos“  
suntu în celu mai strinsu nexu cu individualitatea  
Maiestatiei Sale, de-ore-ce ele ne indica cele mai con-  
crete cause, cari au produsu-o: ele ne arata locul,  
unde Carmen Sylva s'a nascuta, unde a crescutu și a  
trairu pâna la 25 de ani, ne-arata originea și teatrulu  
poeziei sale, și finalminte esprima acelu preputinte mo-  
toru invidiu, care o însufletiesce și o ajuta spre a  
cre'ă și activ'ă cugetari grandio'se. Și aceste trei nume  
corespundu pre deplinu și actualelor circumstantie ale  
reginei; M. S. posiede și în Rom'âni'a Monrepos-ulu, Car-  
men-ulu și Sylva S'a — predilectulu Ei castelu Pelesiu  
la Sinai'a, la p'olele Carpatiloru, încungiuratu de maies-  
t'osele paduri de pini verdi, cari resuna în o perfecta  
armonie de placutulu murmuru alu multu laudatulu  
Pelesiu și alu fratiloru lui, și bogat'a musica a paseri-  
loru. Și iutru câtu recompens'ăza aceste lucruri pre re-  
gin'a pentru cele lasate în pamentulu seu de nascere  
l'anga Renu, document'ăza propriile sale cuvinte ce a  
fostu adresatu în 1878 mamei Sale: „C'âtu dori'âm eu  
padurea!? Ieri i-am povestitu-o lui Pelesiu și elu a mur-  
muru și siuieratu cu masele sale de apa, ce cade'au

si spumegáu, si frundiile fagiloru se clatináu si siop-tiáu, si fulgii de sóre sburáu catra mine. Tóte-mi promiserá cânturi nóue si dísera, ca de suntu ele eterne si nescate, si cu cantecele mele asiá o se fie.“

Regin'a Elisabet'a asiádara canta si in poesi'a S'a esaltéza cu predilectiune padurea si totu ce intr'êns'a e atragatoriu. Padurea, acelu verde templu alu lui Domnedieu, e celu mai pretiosu regnu idealu ala Majestatei Sale. De aci Carmen Sylva. — Si precum in padure tóta frundi'a, totu firulu de iérba, tóta picatur'a de róua, tóta radi'a de sóre, ce se strecura printre frundie; murmurulu paraieloru si suflarea venturiloru, povestile si legendele stânciloru si ale lacuriloru cu varietatea loru infinita nu incetéza de a o inspirá, — nici vên'a ei poetica nu va incetá de a bate.

Inainte de a me ocupá inse de activitatea literara a augustei scriitóre, fie-mi iertatu se amintescu câte cev'a despre pamentulu, in care s'a nascutu si in care a sêmtîtu primele impresiuni ale lumei esterne; se amintescu si pre unii din antenatii Ei, dela cari a ereditatu sublimulu ingeniu si nobilulu sentiementu; baremi in trecatu se atingu educatiunea si calatoriile Sale, din cari a trasu atât'a filosofie practica.

I. — C. S. Elisabet'a regin'a Romaniei s'a nascutu in 29 decembre 1843, din o familie principéscă, care are unu frumosu trecut istoricu de mai 1000 ani si gloriós'a traditiune, de a fi generatu multi barbati si femei, ce si-au sciutu câscigá recunoscenti'a natiunei si contemporaniloru loru.

Antenatii acestei dinastii au fostu in tempurile vechi Conti de Wied, si numai in 1784 numiti principi ai imperiului de catra imperatulu Iosifu II.

Celu de-ântâiu conte de Wied cunoscutu cu numele din Istoria, fû Meffrid Graf zu Wied ocârmuitoriu poternicu la tiermurile Renului in secululu XI. sub regimulu Hohenstauffeniloru. A fostu fiulu acestui'a Arnold, care cá arhiepiscopu de Coloni'a a incoronatu pre Fed. Barbarossa.

Pre tempulu reformatiunei a vietuitu Hermann conte de Wied, totu arhiepiscopu alu Coloniei. La acest'a alergáu Luther, Melanchton si Pistorius cá se cêra sfaturi pentru planurile loru, căci 'lu recunosceáu de celu mai prudentu dintre liberii cugetatori. Si densulu a trecut la confesiunea luterana si pâna a nu fi anatemisatu renuntia la demnitatea arhiepiscopéscă si se reintórsé la Wied spre a reluá conducerea principatului. Poporulu i-a eternisatu memori'a cu cuvintele:

„Da wir hatten Hermann von Wied,  
Behielten wir Gott, Geld und Fried.“

Eredele lui fû contele Fed. Giuliellmu (1649), care pre ruinele satului Langendorf, destrusu pre tempulu resbelului de 30 de ani, a fundatu orasiulu Neuwied si l'a destinatu cá asilu fara distinctiune de confesiune pentru toti acei'a, cari fugiáu de persecutiunea religi-

onara si-si cercáu óre-care refugiu. In estu modu acestu domnitoriu s'a distinsu prin independenti'a cugetarei, prin o cultura superióra tempuriloru sale, care singura a potutu fi in stare de a-lu liberá de prejuditiurile religionarie.

Totu in acela-si spiritu a domnitu in secululu XVIII. contele Fed. Alexandru de Wied. Sub domnirea s'a, ce a duratu preste 50 de ani, cetatea Neuwied, devenita dejá de multu resiedinti'a dinastiei, a ajunsu in flóre, de óre-ce asediata lângă Renu a fostu devenitu unu punctu de conjunctiune pentru comerciulu cu locurile vecine, si domnitoriulu facú totu posibilulu pentru redicarea industriei. Afara de cele multe edificii, cu care infrumsetiá cetatea, a inaltiatu pre sém'a familiei sale si frumosulu castelu de vênátóre, Monrepos, acelu paradisu alu reginei Elisabet'a.

Pentru meritele sale imperatulu Iosifu II. i dede in anulu 1784 titlulu ereditariu de principe alu imperiului. De-asupr'a mormentului seu stá scrisu: Zu gross um ersetzt, zu gut um vergessen In werden; seine Thaten sichern sein Andenken.

Intre femeile ilustre ale dinastiei aflamu pre principés'a Maria Luisa Giuliellmina (la finea secul. XVIII), care avú o pasiune estraordinara pentru limbile si literaturile francesă, italiana si englesă si se ocupá multu cu traduceru germane din poezii acestoru natiuni. A tradusu apoi si in limb'a francesă odele lui Gellert. A lucratu cu mare arta mai multe opere de musica, de desennu si de pictura. Cu poetulu Wieland a intretienutu o corespondentia continua. A crescutu in spiritu nationalu pre fiulu seu Augustu, mosiulu Elisabetei; si acésta circumstantia ne esplica de ajunsu, pentru ce acest'a, dupa-ce a devenitu principe, nu a luat parte la alianti'a renana, care impliniá tóte dorintiele lui Napoleonu si-lu ajutá in nisuintiele sale politice, ci s'a conservatu fidelu catra natiunea s'a.

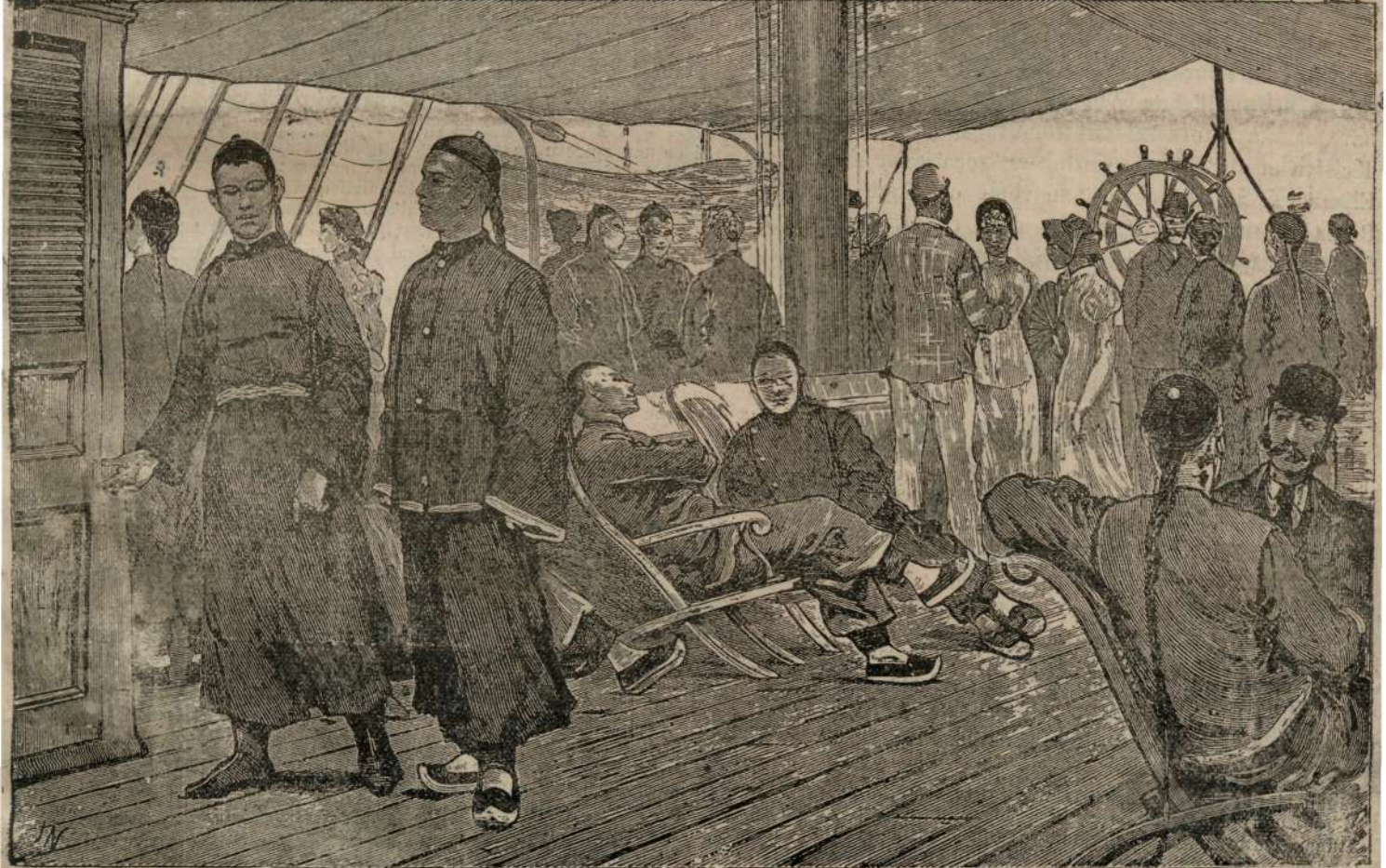
Principés'a Giuliellmin'a mai avú inca unu fiu, pre principele Maximilianu, unchiu alu reginei Elisabet'a. Acest'a, neavendu sórtea de a conduce destinele principatului, din inclinatiunea supta cu laptele mamei, a cultivatu sciintiele naturali cu o pasiune fórte rara in ómeni cu buna stare si démna de admiratiune in unu omu cá elu, ce n'a avutu nici odata ambitiunea de a deveni celebru. Cá caletoriu si naturalistu a ocupatu unu locu considerabilu între contemporanii sei. De dóue ori a caletoritu in Americ'a cu scopuri sciintifice. Resultatele osteneleloru sale publicate in opurile: „Die Reise nach Brasilien in den Jahren 1814–17, Abbildungen zur Naturgeschichte Brasiliens, Beiträge zur Naturgeschichte Brasiliens si in o descriere a Americi septentrionali, aparuta in 12 fascicule — au datu unu aventu insemnatu sciintieloru naturali.

Pentru atâtea merite a fostu numitu membru onorariu alu multoru societati sciintifice. Una planta ame-



PROMETHEU LANTIUITU DE STANCA.





ricana de o frumsetia rara a fostu numitu in onórea s'a „Neowedia speciosa.“

Pentru opurile sale preparà cu mân'a propria illustratiunile necesarie.

Colectiunea s'a de obiecte naturali ocupa in dilele nóstre unu locu onorificu in unu museu americanu, sub numele: „Prinz Maximilian zu Wied-Sammlung.“

De unu interesu speçialu este inse pentru noi principés'a Luis'a, mósi'a reginei Elisabet'a, pentru-ca apartiene celoru mai vii suveniri ale copilariei Elisabetei si a avutu cea mai imediata influentiã asupra caracterului reginei. — Principés'a Luis'a avù o abilitate rara pentru musica si pictura. Cea mai mare parte din picturile, cari ornéza palatulu principescu suntu facute de mân'a ei. La Neuwied fundà o societate filarmonica, care a facutu sub conducerea ei personala progrese eminente. A versificatu pâna la alu 93. anu alu vietiei sale. „Die Lieder einer Einsamen“ adunate in unu volumu suntu emanatiunea unei animi nobile si afectuóse.

In fine trebuie se amintimu si pre insusi tatalu reginei, pre principele Hermann de Wied, care cá filosofu de o vasta eruditiune si urmasiu alu lui Kant a scrisu, cu tóte afacerile politice ce avea, mai multe opuri filosofice.

Din acestea e evidentu ca studiulu literatiloru si cultulu artelor au fostu devenitu ocupatiuni traditionali in famili'a de Wied si fórté naturalu lucru ne pare ca atari antenati au trebuitu se aiba o influentiã decisiva asupra caracterului si vocatiunei future ale Elisabetei. Si intr'adeveru ne vomu convinge ca regin'a Romaniei unesce in sine tóte acele calitati eminiunte ale familiei, cá-ci numai dupa atâti ani au pututu ajunge la perfectiune. (Va urmá.)

VINCEN TIU NICORA.

## OH, CÂN TA SCUMPU ODORU!

Frumósa, blânda, iubítóre, cu ochii de-unu azuru cerescu.  
Pierduta cu gândirea 'n ceriuri, Tu cânti unu cântecu angerescu.  
Eu abatutu privescu in ochi-ti, cupinsu de tainice gandiri. —  
In giuru tacerea e adênca, ér' ceriu-i plinu de straluciri...  
Oh cânta scumpu odoru!  
Oh cânta-alu meu amoru!

Cene te vede se uimesce intocmai cá si mine.  
In visuri dulci si in estase totu ast'feliu elu remane,  
Chiar' ceriulu pare cá lumina cându tu spre elu privesci,  
Cá-ci farmeculu din a ta façia e ruptu din sferelu ceresci...  
Deci cânta scumpu odoru!  
Alu meu si-alu teu amoru!

Cându sinulu teu celu albu cá erinulu, prin respirare se redica  
Si-apoi unu glasu sublimu si dulce sbóra pe gur'a ta cea mica,  
Atunci sêmtiescu cá fericire in tóta lumea nu gasescu,  
Decátu in dulcea ta privire si 'n glasulu teu celu angerescu...  
Mai cânta-mi scumpu odoru!  
Se-ascultu si-apoi se moru!

## SONETU.

Te vedu si adi in gandurile miele  
Frumósa, cu ochii mari si perulu lungu,  
Si dupa umbr'a ta eu fugu cá se-o ajungu, —  
Dar' ea dispare plutindu prin nori si stele.

Cu glasulu meu te strigu cuprinsu de jele,  
Dar' glasulu meu se pierde 'n aspru ventu;  
Si eu remanu privindu de-aici de pre pamentu,  
Cum sbori prin nori si printre d'albe stele.

Din umbr'a ceriuriloru cu dragu vina  
Scobori pre radie dulci din stele josu!  
Si dorulu meu, frumós'a mea, alina.

Ca-ci pe amorulu teu eu sum setosu,  
Si in privirea ta cea dulce si senina,  
Eu aflu ceriu si raiu mistericeu!

G. SIMU.

## REGULU.

— Episodu din istori'a Romei. —

Rom'a cea faimosa 'n lupte, cu eroic'a Cartagine  
In resbóie se 'ncruntase, mai de multu in stravechime;  
Cartagine-acum slabise, éra Rom'a-a desperatu  
Regulu, laureatu-i duce in resbóiu s'a captivatu.  
Cartagine tare frânta pe alu bataliei campu,  
Vede nimenitu a cere pacea Romei pe unu tempu.

Unu captivu alu Cartaginei de catene se deslêga, —  
O faima 'nbucuratória se latiesce 'n Rom'a 'ntrega:  
Cum cá Regulu bravu-i duce, din prinsóre a sositu,  
Deci poporulu si senatulu se-lu intempie-a esitu,  
Dar' elu, refusandu se intre, stete numai langa porti,  
Struncinatu de inchisóre si tortur'a tristei sorti.

Si cu-unu spiretu de taria, cu o nobila sentire  
Ast'feliu dice adunárii ce-i urrá de fericire:  
— „Déca nu asi fi captivulu inimiculu viclênu,  
Asi intrá cu bucuria, cu fal'a unui Romanu,  
Se-mi vedu fii si consórt'a si la senu-mi se-i stringu,  
Cari de patru ani cu lacrimi si fierbinte doru me plângu.

Dar' cá sclavu nu-su demnu de-acést'a, nice de-a vóstra onóre,  
Cându portu lantiuri cu rusine, nu triumfe cu splendóre.  
Ce solemnitare-acést'a din partea unui senatu?  
Nu mai sum eu astadi Regulu ducele incununatu!  
Unu solu simplu sum adi numai, Cartagine m'a tramisu  
Se ceru pace si 'nfratire, ce si dên's'a a promisú!“ —

„Fia pace!“-eschiamã Rom'a — ast'feliu si senatulu mare,  
Cá-ci resbóiele din v'rna, Pau adusu in desperare. —  
— „Asceptati inca senatori — dice ducele caruntu —  
Mi-asi dá si eu opiniunea cá-ci vedu unu periclu cruntu.  
Eu cá s'ulu Cartaginei incercái pace la voi,  
Cá Romanu, cá Regulu inse, protestezu si dîcu: resbóiu.

Mai bine unu omu se móra pentru patri'a strabuna  
Decátu o ginte faimósa prin intriga se apuna!“ —  
„Vócea ta e ponderósa — dice marele senatu —  
Fi-vá dar' resbóiu nu pace; dar' tu duce lauratu  
De-acum'a se fii liberu, indereptu nu re'ntorná,  
Cá-ci de locu mórté sigura voru dictá asupra ta!“

— „M'am juratu si-am datu parol'a se rentorcu la Cartagine,  
Si-acumu: adio Roma scumpu, adi me sêmtiu falosu de tine.  
Se-aveti paza de consórt'a-mi, vi comendu si fii miei,  
Se vi-ajutóre in lucta Marte si-ai ostirii Diei!“ —  
— Ast'feliu dice — si lasandu-si fii, consórt'a in deliriu,  
Pentru-a patriei iubire a moritu cá unu martiru!

VASILIU BUDESCU.



## Conferința profesorilor dela gimnas. rom. gr.-cat. din Blasiu, Beiusiu si Naseudu.

Ide'a de intrunire in conferința a profesorilor dela tóte scótele romanesci din tierile de sub coron'a S.-tului Stefanu e fórté vechia. Auctorulu ei dupa informatiunile mele este actualulu canonicu metr. I. M. Moldovanu, care se pusese in contielegere cu fericitulu Mesiota lasandu acestu'i'a iniciativ'a. S'au mai facutu multe incercari si dupa ace'a la diverse ocațiuni, inse tóte fara rezultat. Abia in dílele din urma l'a staruint'a patronatulu scóteloru din Naseudu s'a potutu intruni o conferința de delegati dela gimnasiale susu amintite. Delegati au fostu directorii gimnasiali \*) si câte trei profesori. \*\*) Conferința s'a tîenutu cu concesiunea Inaltului ministeriu, care a delegatu cá comisariu pre Illustriitatea Sa, Alesandru Páll, directorulu supremu din Clusiu.

In 8 Aprile la 9 óre antemeridiane adunandu-se delegatii in sal'a gimnasiale, se invita comisariulu la siedintia, — dupa a cărui sosire directorele I. Antonelli deschisè conferința prin urmatoriulu discursu:

*„Onorati Domni directori, profesori si iubiti confrati!*

Traimu in lumea asociatiuniloru, cându teori'a dandu mana cu pracs'a, produce rezultatele cele mai admirabile pe tóte terenele progresului vietiei omenesci.

Eu nu credu cá ar' poté se esiste vre-unu barbatu inteligentu si inarmatu cu tóte facultatile ratiunei sanetóse, care se cuteze a contradisputá acestu adeveru in generalu astadi recunoscutu.

Ide'a asociatiuniloru profesionale nu este o aparitiune momentana si asiá dicéndu prea grabita, cá-ci acést'a in Ungari'a s'a nascutu mai inainte de diece ani, ma in anulu trecutú si-a serbatu primulu seu jubileu, ér' la noi inceputé a resarí cu cev'a mai inainte, dar nu s'a potutu realisá pentru impregiurari si cause ne-dependente dela noi.

Cointielegerile inse au decursu intre directiunile greco-catolice si greco-orientali, ma adese-ori au fostu chiar' si obiectulu conversatiuniloru private intre profesorii acestoru gimnasie.

Escelenti'a Sa, Domnulu ministru de culte, si instructiune publica, cunoscéndu multifariele nóstre indigentie si precumpanindu, ca in doue-trei díle este preste potiunta a se ingrigi de suplinirea tuturor acestoru lipse, in charti'a ce a adresatu Illustriitatea sale d. directoru scol. supremu si totu odata denumitu si comisariu regescu pentru actulu presentu, dicu in charti'a dtto 10 Martie a. c. Nro 2917, ne concede cá se ne intrunimu in acést'a conferința, ma ne face si prospecte, ca daca ne vomu face si statute si acelea le vomu susterne locuriloru mai inalte spre aprobare, pre venitoriu vomu poté veni si fara concesiune prealabila.

Acést'a concesiune este fórté pretiuita in ochii nostri, desf de astadata este concésa dupa cum amu cerutu noi intre margini fórté restrinse si óre-cum conditióneza venitoriale nóstre intruniri dela strict'a re-

\*) Ioanu Antonelli, Petru Mihutiu si Ionu Ciocanu.

\*\*) Ionu Germanu, Alex. Uilacenu si Iosifu Hossu; Teodoru Rosiu, Vasile Lesianu si Ionu Butianu; Maximu Popu, Dr. Paulu Tanco si Dr. A. P. Alexi.

manere intre marginile legeri si ale obiectivitateri, ce'a ce nece ca se poté asceptá altcumu, deórece noi cá crescatori ai junimei scolastice nu ne potemu ocupá cu veleitatile politice ale dílei, si nice se-ar' cuveni a o face in acestea timpuri critice nice candu am poté, cá-ci nu noi suntemu chiamati a infige vérg'a asupr'a acestoru cestiuni ale venitoriolui. Tienendu-ne intre acestea limite ale obiectivitateri potemu asceptá ca ni-se va concede cá venitoriele nóstre intruniri se le potemu tîené pe o scara si mai intinsa.

Istori'a intrunirei nóstre de astadi a trecutú prin multe si diverse fase. Acestea cugetu a fi bine ale cunósce cu totii cá se ne potemu orientá. Pentru acést'a le voiu atinge si cu asta ocaziune intru catu este de trebuianta, asiá dicéndu per summos apices.

Mai ántaiu administratiunea fonduriloru granitieresci dela Naseudu cá patronatulu gimnasiului nostru de acolo, cu charti'a de dtto 14 Novembre 1884, Nro 163, a cerutu dela Veneratulu Consistoriu Metropolitanu se medilocésca cá profesorii dela tóte gimnasiele romane din Ungari'a, se se constituie cátu mai curéndu intr'o reuniune in care in prim'a linie se se ocupe cu prelucrea si edarea manualeloru ce ne lipsescu seu nu s'au aflatu de acomodate si corespundietórie scopului, declarandu totodata cá ei au recercatu si patronatele gimn. gr.-orientale cá se se invoiesca la acést'a.

Acést'a chartie s'a comunicatu Veneratulu Ordinariatu greco-catol. de Oradea-Mare. Acést'a cu dtto 6/11 Nro 2322 este de părere, ca dupa ce greco-orientalii in cátu pentru organismulu loru se deosebescu de institutiunile nóstre gr.-catolice, Escelenti'a Sa Domnulu Metropolitanu se binevoiesca a resolvi propunerea patronatulu din Naseudu intr'acolo cá se se dispuna a luá parte la acést'a conferința numai corpurile profesionale din provinci'a Metropolitana de Alb'a-Iuli'a.

Intru aceste ajungéndu la cunoscinti'a domnului Ministru de culte si instructiune publica faim'a cá in Blasiu se intentionéza a se tîené o intr'unire profesoralá, acést'a incunoscintiéza despre acést'a pre d. Comisariu esmisu, cerendu-i totu odata si lamuriri detaiate asupr'a acestui obiectu.

In urm'a acestor'a directiunea gimnasiala de aci la mandatulu expresu alu Escelentiei Sale Domnului Metropolitanu cere dela Illustriitatea Sa d. directoru supremu, lamurindu afacerea intruuierei profesionale intentionate, cá Illustriitatea Sa se intrevina la Ministru pentru obtinerea concesiunei acestei intruniri pre care d. Ministru sub numerulu memoratu a si concesu-o.

Scopulu acestei intruniri este in prim'a linie ingrigirea de comunerea si edarea manualeloru ce ne lipsescu seu nu suntu corespundietórie prescripteloru mai inalte.

Comunerea loru se va usiorá prin colucrarea comuna, ér' partea materiala a tiparirii loru inca se va asecurá déca ne vomu intielege a le introduce in tóte trei gimnasiele nóstre si asiá potemu avé prospecte si-gure ca vomu adá usioru si editori.

De ne va remâne tempu, creda cá ar' fi de lipsa se ne intielegemu si despre planulu de lectiune alu limbii romane si magiare precum si asupra unoru cestiuni didactice generali.

Bene ati venitu dar' Domniloru in mediloculu nostru, ve salutamu la acést'a vreme cu salutarile cele mai cordiale, dorindu din anima cá rezultatulu intrunirei nóstre se corespunda prea deplinu scopului, care este

năntarea și progresul școlilor noastre în totu respectulu. Cu acestea declară șiedinti'a de deschisă și propunū se ne constituimū, rugându-ve' se ve alegeți unu șiedinte și doi notari." —

Declarându-se șiedinti'a de deschisă, se pune la ordinea dleii și se efeptu' constituirea, alegându-se de șiedinte: I. Antonelli, vice-șiedinte Petru Mihutiu și de notari: Iosifu Hossu, Ioanu Buteanu și Dr. Alexi. Pentru usiurare se impartira agendele alegându-se două comisiuni: un'a pentru limbistica preste totu și alt'a pentru celelalte discipline. După ce-si terminara comisiunile afacerile se tienū șiedinti'a publica, în care se desbatara și primira propunerile comisiunilor cu puține modificari. Dintre lucrari amintescu: șatorirea planului de invetiamentu din l. romana și magiara cu consideratiune la planulu de invetiamentu emanatu dela Inaltulu ministeriu, a elaborarei și edarei manualelor de cărți școlastice, primirea unui statutu pentru o reuniune profesorala. Cestiunea ortografiei care-i legata de edarea manualelor a remasu nedecisa. S'au ivitu două pareri: un'a pentru ortografi'a etimologica și alt'a pentru ortografi'a academiei, nici un'a inse pentru ortografi'a curatu fonetica pe care se pare că o întielege fói'a școl. Nr. 8. Apoi se șcie că ortografi'a academiei este cea etimologica, inse cu întrebuintiarea șemneloru. Necesitatea șemneloru o șemtu mai tare acei'a, cari au a se ocupă cu propunerea limbei în școlele poporali, în a două linie cei ce propunū în gimnasiulu inferioru. Tóta lumea pedagogica astadi nesuesce a usiură instructiunea câtu se pôte mai tare. Noi inca n'amu trebui se tienemu contu de acésta directiune, celu pușinu asiă credu eu și cei de unu principiu cu mine. Usiurinti'a ce o facu șemele în ortografia este unu adeveru, ce n'are lipsa de comentariu. Sub usiurintia am întielesu usiurintia pentru școlari.

În fine nu șciu ce va se dîca ortografi'a etimologica moderata, de nu cum'va aceea că se aiba fie-care voia deplina a șrie cumu vré, pentruca daca se ștatoresce acestu principiu atunci fie-care are dreptulu a moderă cum vré și cumu-i place. Asi întrebă acumu ore în acestu casu cum amu stă cu unitatea în invetiamentu, dela care depinde în mare parte progresulu în șciintie și intru tôte școpulu educatiunei gimnasiali? Se șperamu, că avendu înainte ochiloru progresulu, uniformitatea ci usiurinti'a școlariloru ne vomu întielege fôrte usioru și în ortografia.

La incheiare nu potu trece cu vederea bunavointi'a, insufletirea pentru caus'a și primirea amicabile și ospitala ce au întempinat'o delegatii în totu loculu începându dela capulu provinciei bes. și pâna la celu mai teneru între apostoli. Tôte acestea inse ne întarescu în șperarea ca modestele lucrări a delegatiloru spriginitu de tôte partile cu caldura voru avé resultatulu doritu. — Nasedu, în 24 Aprile 1885.

Coresp.

**Cafeaua este șeu nu alimentu?** Că respunsu la acei'a cari sustienu ca acésta șubstantia beutóre nu este nutritiva, ci numai escitanta cá șubstantia, éca ce s'a mai gasitu în cafea: — șubstantie grase, materii azotóse, urme de unturi esentiale aromatice, șubstantie minerale.

Afara de materiile azotóse, cari întretienu nutritiunea, mai posedă un'a care are efectu asupr'a șistemului nervosu: cafein'a. — Inca de pre timpulu regelui Ludovicu XV. cându acésta planta se șdescoperise, ómenii de șciintia se întrebáu: Caféu'a este unu alimentu? Ce utilitate trage omulu pentru șanătate din acésta beutura? Are șeu nu vre-o proprietate eficace asupr'a maladielor.

Că se se fi șolvatu acésta cestiune pe timpulu șecolului XV. pareă căm dificilu; fie care se multumiă numai de a o întrebuintiă cá o beutura de distractiune și inveselitóre; ast'felu că, pâna la diumetatea șecolului XVII. abiă începuse se se cunósca pușinu proprietatea sa, ce are asupr'a șistemului nervosu. În șecolulu XIX. celebrulu chimistu Payen facu analogia și declară, că caféu'a afara de principiulu escitantu „Cafeina“ mai posedă, cumu amu dîsu, mare parte de materii nutritive azotóse. —

Chemi'a ne mai șpune, ca esista în combinatiune și șăruri, cari au asemenea proprietatea de a întretienu nutritiunea, precumu și principiuri aromatice cari au influentia asupr'a gustului și digestiunei. Ast'felu ca daca amu luă 1 litra de infusiune de cafea, preparata din 100 grame, vomu avé 20 grame de materii nutritive.

Lucratoriloru de mine din Franci'a li se da câte o infusiune de cafea demineti'a; ei se potu întretienu la lucru cu o șingura mîncare pe di.

Marinarii întrebuintiéza caféu'a cá alimentulu celu mai principalu, că-ci într'ens'a gasescu o beutura tonica și șubstantiala, care i ajută a suportă asprele lucrări ale manevreloru, precumu în contr'a brusceloru variatiuni ale temperaturiei. Totu de-odata i-i apara de caldura și de recéla, i-i desfata, tienundu-i veselii în contr'a urtului șeu nostalgiei, de care șuferu de obsce marinarii, în Franci'a, Itali'a și Engliter'a; ea face parte între beuturile ordinare ale șoldatului; de câte ori în șesbelulu Italiei, precum și celu franco-prusianu din 1870 cafeau'a a fostu șingurulu alimentu alu șoldatului pe timpu de 24 óre?

În timpulu de pace, în țierile orientale, intra în beuturile hygenice. La noi chiar' șuntu persóne cari cu o șingura ceasca de cafea ce iáu dimineti'a, potu se rabde a nu mîncă nimicu pâna la prândiu; daca aceste persóne ar' înlocui cafeau'a printr'unu altu alimentu, credu ca ar' fi adesea nevoiti a mîncă mai de vreme, că-ci ar' șemti de buna șéma șensatiunile fómei, turmentându-le ștomaculu.

Deci caféu'a domolesce fómea, sustienu și mareșce forti'a. — Este adevératu că multi dintre fisiologiști pretindu, ca acésta planta, mai înainte de a nutri, împedea trebuinti'a nutritiunei, domolesce decompositiunea tiesaturiloru.

Nu remâne inse mai pușinu ștabilitu atātu prin analiza câtu și prin șperientia, ca cafeaua négra fluata în infusiune mai multu sau mai pușinu concentrata, fie ea întrebuintiata cá alimentu fie după mîncare, posedă o valóre alimentara.

— Vom școte de-aci înainte numai odata pe luna diariulu nostru din causa ca mare parte a tempului nostru ni-lu absorbu întreprinderi de alta natura, cari pretindu absentarea noastră mai désa și mai îndelungata dela domiciliulu nostru. —